



Συμβούλιο  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 2 Σεπτεμβρίου 2014  
(OR. en)

12731/14

**Διοργανικός φάκελος:  
2014/0240 (NLE)**

EEE 56  
SAN 325  
PHARM 61  
MI 600

#### **ΠΡΟΤΑΣΗ**

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Αποστολέας:              | Για το Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής                                                                                                                                                                                                                                        |
| Ημερομηνία<br>Παραλαβής: | 20 Αυγούστου 2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Αποδέκτης:               | κ. Uwe CORSEPIUS, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της<br>Ευρωπαϊκής Ένωσης                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:      | COM(2014) 522 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Θέμα:                    | Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη θέση που πρέπει να<br>ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Μεικτή Επιτροπή του<br>ΕΟΧ όσον αφορά την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας<br>ΕΟΧ, σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των<br>τεσσάρων ελευθεριών (Πρόγραμμα για την υγεία) |

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2014) 522 final.

συνημμ.: COM(2014) 522 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ  
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 19.8.2014  
COM(2014) 522 final

2014/0240 (NLE)

Πρόταση

#### **ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης,  
στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όσον αφορά την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της  
συμφωνίας ΕΟΧ, σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των  
τεσσάρων ελευθεριών  
(Πρόγραμμα για την υγεία)**

## **ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ**

### **1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ**

Για την κατοχύρωση της απαιτούμενης ασφάλειας δικαίου και της ομοιογένειας της εσωτερικής αγοράς, η Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ οφείλει να ενσωματώσει στη συμφωνία ΕΟΧ όλη τη σχετική νομοθεσία της ΕΕ, το συντομότερο δυνατό μετά τη θέσπισή της.

Σύμφωνα με το άρθρο 78 της συμφωνίας ΕΟΧ, τα συμβαλλόμενα μέρη ενισχύουν και διευρύνουν τη συνεργασία στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων της Ένωσης.

### **2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ**

Στόχος του σχεδίου απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ (που επισυνάπτεται στην πρόταση απόφασης του Συμβουλίου) είναι η τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών, προκειμένου να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλόμενων μερών.

Προκειμένου να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας ΕΟΧ σε αυτόν τον τομέα (από την 1η Ιανουαρίου 2014), ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 282/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, σχετικά με τη θέσπιση τρίτου Προγράμματος για τη δράση της Ένωσης στον τομέα της υγείας (2014-2020) και την κατάργηση της απόφασης 1350/2007/ΕΚ<sup>1</sup> πρέπει να ενσωματωθεί στη συμφωνία ΕΟΧ μέσω της προαναφερθείσας τροποποίησης.

Πρέπει να σημειωθεί ότι το Λιχτενστάιν απαλλάσσεται από τη συμμετοχή και τη χρηματοδοτική συνεισφορά στο πρόγραμμα αυτό.

### **3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ**

Το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2894/94 του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας ΕΟΧ προβλέπει ότι η θέση που λαμβάνεται εξ ονόματος της Ένωσης όσον αφορά τις αποφάσεις αυτές καθορίζεται από το Συμβούλιο, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής.

Η Επιτροπή υποβάλλει το σχέδιο απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ προκειμένου να εγκριθεί από το Συμβούλιο ως θέση της Ένωσης. Η Επιτροπή ελπίζει ότι θα μπορέσει να την παρουσιάσει στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ το συντομότερο δυνατό.

Η απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ θα πρέπει να αποτελέσει και τη συμφωνία των μερών, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 8 του πρωτοκόλλου 32 της συμφωνίας ΕΟΧ, να αρχίσουν τη συνεργασία δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 282/2014 από την 1η Ιανουαρίου 2014, ακόμη και αν εκδοθεί η παρούσα απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 86 της 21.3.2014, σ. 1.

ΕΟΧ ή κοινοποιηθεί η τήρηση των συνταγματικών απαιτήσεων που ενδεχομένως συνδέονται με την παρούσα απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ μετά τις 10 Ιουλίου 2014.

Πρόταση

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης,  
στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ όσον αφορά την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της  
συμφωνίας ΕΟΧ, σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των  
τεσσάρων ελευθεριών  
(Πρόγραμμα για την υγεία)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 168 παράγραφος 5 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2894/94 του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 1994, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο<sup>2</sup>, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο<sup>3</sup> (εφεξής η «συμφωνία ΕΟΧ») άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1994.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 98 της συμφωνίας ΕΟΧ, η Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ δύναται να αποφασίσει να τροποποιήσει, μεταξύ άλλων, το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας ΕΟΧ (εφεξής «πρωτόκολλο 31»).
- (3) Το πρωτόκολλο 31 της συμφωνίας ΕΟΧ περιέχει διατάξεις και ρυθμίσεις σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών.
- (4) Είναι σκόπιμο να επεκταθεί η συνεργασία των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας ΕΟΧ προκειμένου να συμπεριληφθεί ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 282/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.<sup>4</sup>
- (5) Είναι σκόπιμο η συμμετοχή των κρατών της ΕΖΕΣ στις δραστηριότητες που απορρέουν από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 282/2014 να αρχίσει από την 1η Ιανουαρίου 2014, ακόμη και αν εκδοθεί η απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ που

<sup>2</sup> ΕΕ L 305 της 30.11.1994, σ. 6.

<sup>3</sup> ΕΕ L 1 της 3.1.1994, σ. 3.

<sup>4</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 282/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2014, σχετικά με τη θέσπιση τρίτου Προγράμματος για τη δράση της Ένωσης στον τομέα της υγείας (2014-2020) και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 1350/2007/ΕΚ (ΕΕ L 86 της 21.3.2014, σ. 1-13).

επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση ή κοινοποιηθεί η τήρηση των συνταγματικών απαιτήσεων που ενδεχομένως συνδέονται με την παρούσα απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ μετά τις 10 Ιουλίου 2014.

- (6) Οι οντότητες που είναι εγκατεστημένες στα κράτη της ΕΖΕΣ θα πρέπει να έχουν το δικαίωμα να συμμετάσχουν σε δραστηριότητες που αρχίζουν πριν από την έναρξη ισχύος της απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση. Οι δαπάνες για τις δραστηριότητες αυτές, των οποίων η υλοποίηση αρχίζει μετά την 1η Ιανουαρίου 2014, μπορεί να θεωρηθούν επιλέξιμες υπό τους ίδιους όρους με εκείνους που ισχύουν για τις δαπάνες με τις οποίες επιβαρύνονται οι οντότητες που είναι εγκατεστημένες στα κράτη μέλη της ΕΕ, υπό την προϋπόθεση ότι η απόφαση της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ θα τεθεί σε ισχύ πριν από το τέλος της σχετικής δράσης.
- (7) Το πρωτόκολλο 31 θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (8) Η τροποποίηση θα πρέπει να ισχύσει από την 1η Ιανουαρίου 2014.
- (9) Η θέση της Ένωσης στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ πρέπει συνεπώς να βασισθεί στο επισυναπτόμενο σχέδιο απόφασης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### *Άρθρο 1*

Η θέση που πρέπει να υιοθετηθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στη Μεικτή Επιτροπή του ΕΟΧ, για την προτεινόμενη τροποποίηση του πρωτοκόλλου 31 της συμφωνίας ΕΟΧ, σχετικά με τη συνεργασία σε ειδικούς τομείς εκτός του πλαισίου των τεσσάρων ελευθεριών, βασίζεται στο σχέδιο απόφασης της Μεικτής Επιτροπής του ΕΟΧ που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

#### *Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος*